

Grenzgänger Sozialarbeit zwischen Nächstenliebe und organisierter Solidarität

Interregionales Seminar
vom 9 und 10 November 2007
in Moulins-lès-Metz

Erny Gillen

La voie étroite de l'action sociale entre charité et solidarité organisées

Colloque interrégional
du 9 et 10 novembre 2007
à Moulins-lès-Metz

Erny Gillen



ENZYKLIKA
DEUS CARITAS EST
VON PAPST
BENEDIKT XVI.
AN DIE BISCHÖFE
AN DIE PRIESTER UND DIAKONE
AN DIE GOTTGEWEIHTEN PERSONEN
UND AN ALLE CHRISTGLÄUBIGEN
ÜBER DIE CHRISTLICHE LIEBE

1) Herzensbildung – als Sinn- und Bedeutungszusage im Kontext einer Berufsbeziehung zwischen Helfer und Klient

MENSCHLECH A KOMPETENT



Infoline 40 20 80

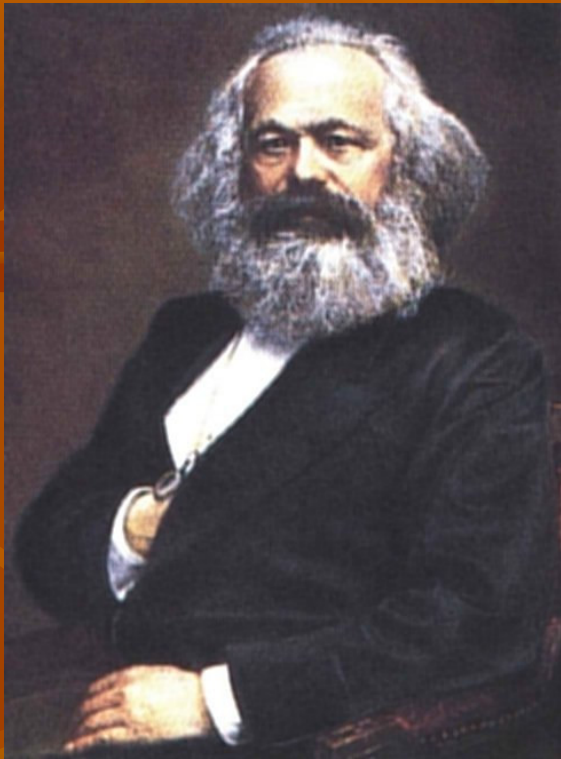
- ▶▶ Häusliche Krankenpflege - *Soins à domicile*
- ▶▶ Ambulante Hilfe zu Hause - *Aide à domicile*
- ▶▶ Beratungsdienst für pflegende Angehörige
Service d'assistance, conseil et soutien
- ▶▶ Spezialisierte Tagesstätten - *Centres psycho-gériatriques*
- ▶▶ Funknotrufzentrale - 24/24h zu Ihren Diensten
Centrale de téléalarme - à votre service 24/24h



**Stéftung
HËLLEF
DOHEEM**

www.shd.lu

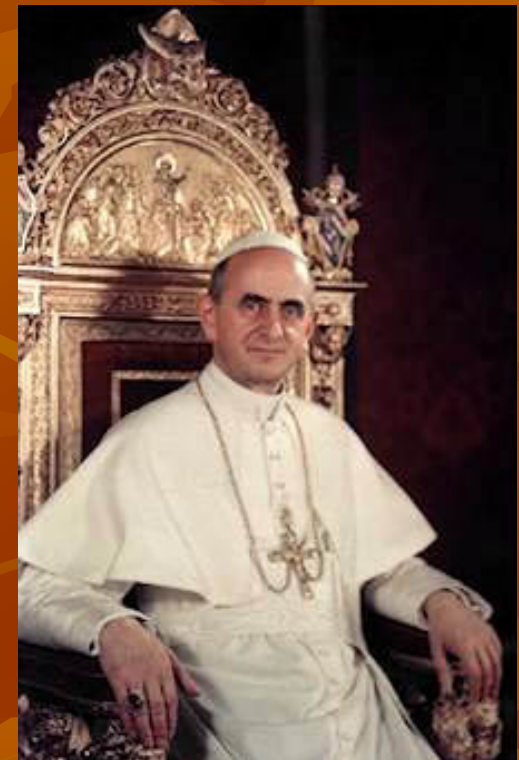
2) Entfremdungsgefahr und -potential



Karl Marx
(* 5.5.1818; † 14.3.1883)



Oswald von Nell-Breuning
(* 8.3.1890; † 21.8.1991)



Papst Paul VI
(* 26.9.1897; † 6.8.1978)

3) Zur Aufgabe von Politik und Staat

L 376/36

EN

Official Journal of the European Union

27.12.2006

DIRECTIVE 2006/123/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 December 2006 on services in the internal market

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular the first and third sentence of Article 47(2) and Article 55 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

- (2) A competitive market in services is essential in order to promote economic growth and create jobs in the European Union. At present numerous barriers within the internal market prevent providers, particularly small and medium-sized enterprises (SMEs), from extending their operations beyond their national borders and from taking full advantage of the internal market. This weakens the worldwide competitiveness of European Union providers. A free market which compels the Member States to eliminate restrictions on cross-border provision of services while at the same time increasing transparency and information for consumers would give consumers wider choice and better services at lower prices.



4) Herzensbildung – was heißt das?

Der Sozialarbeiter ist ein Vermittler zwischen Gesellschaft und hilfebedürftiger Person. Seine Arbeit kann er nur dann sinnvoll leisten, wenn die Gesellschaft und subsidiär sein Träger ihm Ziele mit auf den Weg geben hat. Sie erst eröffnen den Zugang zur Bedeutung seines Tuns.

5) Anforderungen an den Staat und an die Träger der Sozialarbeit

- a) Die *Politik* darf nicht weiter an ihren konkreten Vorschlägen und Maßnahmen gemessen werden, sondern an den Zielen, die sie mit den Maßnahmen verbindet. Erst so entsteht Raum für Herzensbildung.

5) Anforderungen an den Staat und an die Träger der Sozialarbeit

- b) Die *Träger* sollten Leitbilder und Ziele formulieren, die bis in die konkrete Arbeit vor Ort umgesetzt werden können. So bekommt das Handeln eine ihm zugesprochene Bedeutung; es entstehen Handlungsspielräume. Erst so entsteht Raum für Herzensbildung.

5) Anforderungen an den Staat und an die Träger der Sozialarbeit

- c) Die *Sozialarbeiter* sollten in ihrer Ausbildung, in der innerbetrieblichen Fortbildung, im Coaching und in der Begleitung befähigt werden, zielorientiert zu arbeiten. Sie sind darin zu unterstützen, dass sie Mittel an den Zielen messen und insofern ihre Rolle als Vermittler (und nicht als eigene Autorität) spielen können. Erst so macht Herzensbildung Sinn.

5) Anforderungen an den Staat und an die Träger der Sozialarbeit

- d) Die *Klienten* sollen über die Ziele der Sozialarbeit informiert werden und daraufhin befragt werden, ob sie die Ziele teilen und ob gegebenenfalls die eingesetzten Mittel den abgemachten Zielen dienlich sind. Erst wird die Herzensbildung zur Beziehungsarbeit mit dem Klienten befähigen.

**A SMALL
TRUTH TO
MAKE LIFE 100%**

If

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

is equal to

1234567891011121314151617181920212223242526

Hard Work

H+A+R+D+W+O+R+K

8+1+18+4+23+15+18+11 = 98%

Knowledge

K+N+O+W+L+E+D+G+E

11+14+15+23+12+5+4+7+5 = 96%

Love

L+O+V+E

$$12+15+22+5 = 54\%$$

Luck

L+U+C+K

$$12+21+3+11 = 47\%$$

(don't most of us think this is the most important ???)

Then what makes **100%** ?

Is it Money ? ... **NO !!!**

M+O+N+E+Y

13+15+14+5+25 = 72%

Leadership ? ... **NO !!!**

L+E+A+D+E+R+S+H+I+P

12+5+1+4+5+18+19+9+16 = 89%

**Every problem has a solution,
only if we perhaps change our
attitude.**

**To go to the top,
to that 100% ,**

**what we really need to go
further... a bit more...**

ATTITUDE

A+T+T+I+T+U+D+E

1+20+20+9+20+21+4+5 = 100%

**It is OUR ATTITUDE towards
Life and Work that makes OUR
Life **100% !!!****

ATTITUDE IS EVERYTHING

**Change Your Attitude ...
And You Change Your Life ! ! !**

Now that you know the answer...

WHAT WILL YOU DO ABOUT IT ?

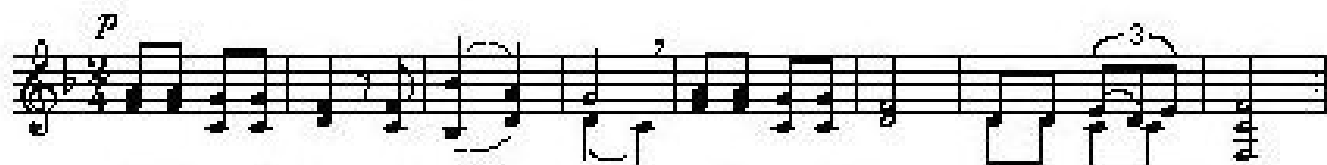
**THE LEAST YOU CAN DO IS TO
SHARE THIS MESSAGE WITH
THOSE YOU CARE**

Edward Schillebeeckx



Ubi caritas

$\text{♩} = 78$



U-bi ca-ri - tas et a - mor, u-bi ca-ri - tas De-us i - bi est.



A1) Celui qui fait du bien comme travailleur social salarié ou bénévole

Comme l'acte d'aider n'est pas réservé à ceux et à celles qui croient en Dieu, *chacun* qui est confronté à une situation de détresse et chacun qui offre son aide et son secours bien intentionné à la personne dans le besoin agit de manière irréprochable.

A2) Celui qui voit que c'est le Salut qui se réalise: le témoin de la charité

Le témoin de la charité est appelé à donner une nouvelle signification à ce qui se passe devant ses yeux. Son interprétation transforme l'acte de charité dans un acte de foi.

A3) Celui qui reconnaît la vue sacramentelle: le ministre de l'Eglise

Les évêques auxquels incombent le travail et l'engagement pour l'unité de la foi gardent la tâche la plus difficile, à savoir l'intégration des trois dimensions fondamentales de la vie des chrétiens : la proclamation de la Parole, la célébration des mystères divines et l'action diaconale.

B1) Les intervenants directs

- Les responsables de Caritas devraient par conséquent proposer à leurs collaborateurs une initiation à la prière.
- À l'ensemble de leur personnel – salarié ou bénévole - ils devraient offrir des conditions de travail propices à une relation réfléchie entre aidant et secouru.

B2) Les intervenants indirects

Un autre type de formation des cœurs est nécessaire pour ce deuxième type d'intervenants: il s'agit bel et bien d'une lecture et d'une relecture spirituelle et mystique des réalités sociales. Une bonne connaissance des Ecritures Saintes et de l'histoire du Salut est indispensable; il s'agit d'un travail théologique par excellence.

B3) Les intervenants reconnaissants

La formation du cœur vise surtout
la faculté de discernement.

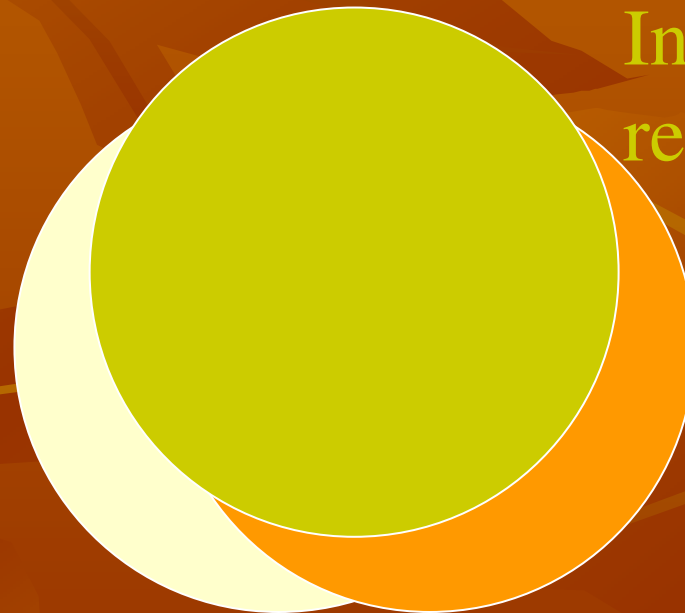


Intervenant
reconnaisant

Intervenant
direct

Erny Gillen

Intervenant
indirect



Intervenant
reconnaisant

Intervenant
direct

Intervenant
indirect

The background of the slide is a solid dark brown color with a pattern of lighter brown, stylized autumn leaves scattered across it. The leaves have prominent veins and are rendered in a flat, graphic style.

Danke!
Merci!